

Opérateurs de commande
de porte coulissante
D5-Evo, D10 et D10 Turbo



CENTURION



**GUIDE
DE POCHE DE
CONFIGURATION
DU SYSTEME**



Avant de procéder à la mise en service du système, veuillez vous assurer que vous avez correctement raccordé les câbles de tous les composants du système aux bornes du contrôleur. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer aux diagrammes imprimés au verso du présent guide

1. Mise en service du système >>>

- Si le démarrage du système est effectué hors usine, le profil de fonctionnement (norme d'exploitation) devra alors être défini.
 - ZA : Profil standard pour l'Afrique du Sud
 - CE : Profil standard pour l'Union Européenne
 - UL325 : Profil standard pour les États-Unis
- Sélectionnez dans la liste le profil qui correspond à votre région spécifique. Une fois le profil défini, le système passe automatiquement au menu de configuration des limites. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer la procédure de configuration.
- En cas de démarrage à n'importe quelle étape après cette procédure, pressez et maintenez enfoncé le bouton d'entrée oblong (⏏) pendant deux secondes. Sélectionnez le menu Limites (Limits Menu) en pressant le bouton d'entrée (⏏). Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer la procédure de configuration.



2. Configuration des autres caractéristiques >>>

La Section 3 ci-dessous présente le menu complet des caractéristiques qui peuvent être configurées sur le système.

Une explication de chaque caractéristique est donnée dans la Section 21 – **Caractéristiques du contrôleur** du manuel d'installation complet qui peut être téléchargé à l'adresse: www.centsys.co.za.

Lors de la configuration des systèmes **D5-Evo, D10** et **D10 Turbo** via l'écran LCD, toutes les étapes qui doivent être suivies sont clairement affichées sur l'écran. Vous devez simplement prendre note des points suivants :








- Pour passer dans le mode de configuration (Setup Mode), pressez le bouton (⏏) pendant deux secondes et suivez les instructions fournies
- Les boutons situés sur le contrôleur pour naviguer dans le menu du système ne sont pas marqués car, à chaque étape de la configuration, la fonction attribuée à chaque bouton est indiquée sur l'écran
- Lorsque l'appareil n'est pas en mode de configuration (Setup Mode), c'est-à-dire lorsqu'il est en mode normal (Normal Mode), le bouton (●) est utilisé comme bouton de test de fonctionnement du système
- Les boutons triangulaires haut ou bas (⬆) sont utilisés pour faire défiler les écrans de diagnostic
- Pour chaque caractéristique, un paramètre d'usine par défaut (Factory Default Setting) a été programmé dans le contrôleur. Désignés sous les termes Norme d'exploitation ou Profil de fonctionnement, ces paramètres par défaut ont été déterminés pour satisfaire aux exigences de la région spécifique dans laquelle l'installation est effectuée. Il est uniquement nécessaire de changer une caractéristique lorsque le paramètre par défaut ne correspond pas à l'installation. Lors de la sélection d'une caractéristique quelconque du menu, les informations détaillées relatives au paramètre courant stocké dans le contrôleur sont affichées.





La liste des paramètres d'usine par défaut figure dans le manuel d'installation complet, qui peut être téléchargé à l'adresse: www.centsys.co.za

3. Arborescence de navigation du menu >>>

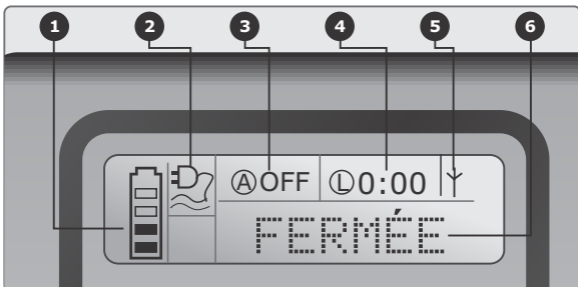
Icône	Menu	Sous-menu
	1. Réglage des Limites	1.1. Aide Installation
	2. Sécurité 2.1. Force Collision >> 2.2. Compteur De Collision 2.3. Sortie D'alarme 2.4. LCK = Arrêt D'urgence 2.5. État De Porte Voyant Externe >>	2.1.1. Frc Col OUVERTURE 2.1.2. Frc Col FERMETURE 2.5.1. Sortie Voyant 2.5.2. Porte Fermée 2.5.3. Fermeture Partielle 2.5.4. Fermeture En Cours 2.5.5. Ouverture Partielle 2.5.6. Ouverture En Cours 2.6.7. Porte Ouverte 2.5.8. Porte Piéton 2.5.9. Porte Iconnu
	3. FERMature AUTOMatique 3.1. FERM AUTO Active 3.2. Temps FA 3.3. Annuler FA 3.4. FERM AUTO (Options Avancées) >>	3.4.1. FA - Ouvert Total 3.4.2. FA - Semi Ouvert 3.4.3. FA - Semi Ferme
Icône	Menu	Sous-menu
	4. Mode Fonctionne 4.1. Mode Actif >>	4.1.1. Mode Standard 4.1.2. Mode Condo 4.1.3. Mode Inverse

		4.1.4. ModePLC 4.1.5. Mode Homme Mort
	5. Profil D'opération 5.1. Fermeture Positive (FP) 5.2. Retard Overture 5.3. Retard Frmeture 5.4. Vitesse Overture 5.5. Vitesse Frmeture 5.6. Distance Accélérer 5.7. Distance Ralentir 5.8. Distance Arrêt TRG 5.9. Distance Arrêt RDS 5.10. Rampe Distance 5.11. Limiteur De Couple	» 5.1.1. Fermeture Posi Actif 5.1.2. FP Pression
	6. Cellule De Sécurité 6.1. Contrôle PIRAC 6.2. Test Cellule De Sécurité 6.3. SECO=SECF en Fermant 6.4. Alarme Cellules Sécurité	» 6.1.1. PIRAC Actif 6.1.2. Arrêt à L'ouverture 6.1.2.1. Arrêt à L'état Ouvert 6.1.2.2. Distance D'arrêt » 6.2.1. Test Cellule 6.2.2. Choisira Cellule Seu (SECF; SECO; SECF & SECO) » 6.4.1. Alarme Agression 6.4.1.1. Alarme Actif 6.4.1.2. Temps Bloque 6.4.2. ENFONCER Alarme Actif 6.4.3. Sortie D'alarme
	7. PIÉTON 7.1. Ouverture Piéton 7.2. Temps FA PIE 7.3. Retard PIE OUVR 7.4. Retard PIE FERM	
	8. Éclairage Courtoisie 8.1. Temps Active 8.2. Profil De Lampe	» 8.2.1. Lampe De Portail 8.2.2. Alerte Genre A 8.2.3. Alerte Genre B 8.2.4. Alerte Genre C
	9. ChronoGuard 9.1. Heure Date 9.2. Périodes De Temps 9.3. Exclusions De Temps 9.4. Rayer Périodes + Exclusions Total	» 9.2.1. Ajouter Une Période De Temps 9.2.1.1. Fonction Automatique 9.2.1.2. Fonction temps Restreints » 9.2.2. Effacer Périodes De Temps 9.2.3. Editer Revue Périodes de Temps 9.3.1. Ajouter Exclusion 9.3.1.1. Fonction Automatique 9.3.1.2. Fonction Temps Restreints 9.3.2. Effacer Exclusion 9.3.3. Editer Revue Exclusions
	10. Paramètres généraux pour D5-Evo et D10 10.1. Norme De Opération (ZA ; CE ; UL325) 10.2. Options D'initialisation 10.3. Diagnostic Ecrn Actif 10.4. Bouton De Test Actif 10.5.	» 10.2.1. Paramètres Usine 10.2.2. Effacer Tout Télécommandes 10.2.3. Rayer Périodes + Exclusions Total 10.2.4. Réinitialiser Tout
	10. Paramètres généraux pour D10 Turbo 10.1. D10 Turbo sélect 10.2. Norme De Opération (ZA ; CE ; UL325) 10.3. Options D'initialisation 10.4. Diagnostic Ecrn Actif 10.5. Bouton De Test Actif 10.6.	» 10.3.1. Paramètres Usine 10.3.2. Effacer Tout Télécommandes 10.3.3. Rayer Périodes + Exclusions Total 10.3.4. Réinitialiser Tout

Icon	Menu	Sub-menu
	11. Télécommande  Pressez le bouton de l'émetteur valide (si le menu est verrouillé)	
	11.1. Ajouter Emetteur 11.2.	» 11.2.1. Emetteur Par ID 11.2.2. Effacer Bouton 11.2.3. Effacer Par Bouton 11.2.4. Effacer Inactif TX 11.2.5. Effacer Toutes Emetteurs
	11.3. Editer Bouton Emetteur 11.4. TX Auto Apprendre 11.5. Menu TX Verrouillé	

4. Écran LCD »

L'écran LCD affiche les informations utiles concernant l'état du système



1. Icône Batterie

Indique l'état de charge de la batterie.

- Quatre barrettes pleines = pleine charge
- Deux barrettes pleines = demi-charge
- Aucune barrette et icône clignotante = batterie vide

2. Icône Secteur

Affiche la présence ou l'absence de tension d'alimentation secteur :

- Prise colorée = secteur branché et chargement de la batterie
- Prise transparente et clignotante = absence d'alimentation secteur et pas de chargement de la batterie

3. Informations Fermeture automatique

- Affiche l'état de la fonction de fermeture automatique
- OFF est affiché si la fermeture automatique n'est pas sélectionnée
- Il s'affiche respectivement la mention OVR si la fermeture automatique est annulée, et le temps de fermeture automatique restant si la fermeture automatique est active
- POVR indique que l'option PIRAC est annulée

4. Informations Lumière de pilier

- Affiche la durée d'éclairage restant si le mode d'éclairage d'accueil (Éclairage Courtoisie) est sélectionné
- Le mode de pré-clignotement est affiché si un pré-clignotement est sélectionné
- LIT est affiché si la lumière de pilier a été allumée de manière permanente

5. Informations Récepteur embarqué

Affiche l'entrée courante activée par le récepteur embarqué.

6. Informations d'état

Affiche des informations utiles concernant l'état de la porte.

5. DELs de diagnostic >>>

Les contrôleurs **D5-Evo**, **D10** et **D10 Turbo** possèdent toute une série de DELs de diagnostic qui indiquent l'état des entrées.

Les entrées normalement ouvertes sont indiquées par une DEL **rouge**, et les entrées normalement fermées par une DEL **verte**.

Une DEL **rouge** allumée indique que le signal est présent (par ex. un bouton d'intercommunication pressé), tandis qu'une DEL **verte** non éclairée indique l'absence de signal (par ex. la rupture d'un faisceau IR).

Fermeture de sécurité

– DEL **verte** Activée lorsque le faisceau de fermeture n'est pas activé

Ouverture de sécurité

– DEL **verte** Activée lorsque le faisceau d'ouverture n'est pas activé

Verr./Stop – DEL **verte**

Activée lorsque l'entrée Verr./Stop n'est pas activée

Décl. – DEL **rouge**

Activée en présence du signal de déclenchement

Piét. – DEL **rouge**

Activée en présence du signal de piéton

SorLib. – DEL **rouge**

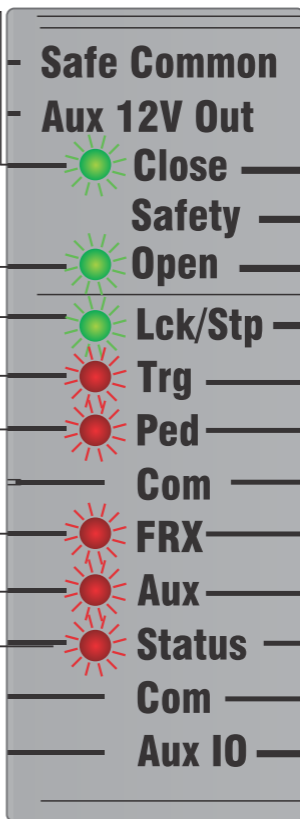
Activée en présence d'un signal de sortie libre

Aux. – DEL **rouge**

Activée en présence d'un signal auxiliaire

État – DEL **rouge**

Cette DEL indique l'état de la porte conformément au tableau haut de la page suivante



Indication de la DEL	État de la porte
Éteinte	La porte est fermée
Allumée	La porte est partiellement ou totalement ouverte
Clignotement lent continu	La porte s'ouvre
Clignotement rapide continu	La porte se ferme
Un flash toutes les deux secondes	L'annulation de la lumière de pilier est activée
Deux flashes toutes les deux secondes	Absence d'alimentation secteur
Trois flashes toutes les deux secondes	La tension de la batterie est faible
Quatre flashes toutes les deux secondes	Plusieurs collisions se sont produites

6. Réaction de l'avertisseur >>>



Un avertisseur sonore retentira (le cas échéant) conformément au tableau ci-dessous:

Désignation du problème	Priorité	Nombre de bipss	Type d'anomalie	Poursuite du fonctionnement de la porte	Possibilité de correction de l'anomalie par l'utilisateur
Alarme d'effraction	1	Deux	Alarme	S.O.	S.O.
Alarme d'attaque	2	Signal sonore continu jusqu'à ce que les faisceaux IR soient dégagés		Alarme	S.O.
Collisions multiples	4	Signal sonore périodique jusqu'à la suppression de la condition par l'utilisateur (500/500 ms)		Collision	Non
Batterie faible	3	Trois bipss périodiquement pendant 30 secondes	Anomalie au niveau du système d'alimentation	Oui*	Oui
Surcharge auxiliaire	5	Cinq bipss périodiquement pendant 30 secondes		Matériel	Non
Verrouillage vacances	6	Un bip périodiquement pendant 30 secondes	Utilisateur	Non	Oui
Arrêt d'urgence	7	Un bip périodiquement pendant 30 secondes		Utilisateur	Non
Délais de prescription	8	Un bip périodiquement pendant 5 secondes	Utilisateur	Non	Oui
Aucune limite n'est définie	9	Trois bipss courts pendant 5 secondes		Données manquantes	Non
Panne de secteur	10	Deux bipss périodiquement pendant 30 secondes	Anomalie au niveau du système d'alimentation	Oui	Oui
Rupture de faisceaux (quelconques)	11	Un bip périodiquement pendant 30 secondes		Utilisateur	Non
Panne au niveau des faisceaux	12	Cinq bipss périodiquement pendant 30 secondes	Matériel	Non	Non
DOSS déconnecté	13	Cinq bipss périodiquement pendant 30 secondes		Matériel	Non
Fusible fondu	14	Cinq bipss périodiquement pendant 30 secondes	Matériel	Non	Oui
Moteur déconnecté	15	Cinq bipss périodiquement pendant 30 secondes		Matériel	Non
Pont endommagé	16	Cinq bipss périodiquement pendant 30 secondes	Matériel	Non	Non
Porte grippée	17	Quatre bipss périodiquement pendant 10 secondes		Collision	Non
Aucun aimant détecté	18	Signal sonore périodique pendant le fonctionnement de la porte (500m/500ms)	Données manquantes	Oui	Oui

* La porte se fermera complètement puis son fonctionnement

7. Configuration électrique



1. Vérifiez toujours que le disjoncteur du panneau électrique est coupé (position OFF), et que tous les circuits haute tension (plus de 42,4 V) sont complètement isolés de l'alimentation secteur avant de procéder à toute intervention.
2. Assurez-vous que tous les systèmes basse tension (moins de 42,4 V) sont correctement protégés contre tout dommage en débranchant toutes les sources de courant, telles que les chargeurs et les batteries, avant de procéder à toute intervention.
3. Toutes les interventions électriques doivent être conduites conformément aux exigences de toutes les réglementations électriques locales applicables. (Il est recommandé qu'un electricien agréé effectue un tel travail)

Raccorder tous les câblages

Raccordez le contrôleur aux dispositifs d'entrée et de sortie requis conformément au diagramme de câblage apparaissant à droite

8. Description des fonctions des bornes

Light/light	Connexion de la lumière de pilier. (Entrée sans potentiel normalement ouverte)
Safe Common	Borne utilisée pour commuter l'alimentation électrique vers les faisceaux de sécurité, si un test de faisceau automatique est requis
Aux 12V Out	Connexion de l'alimentation auxiliaire. Délivre une alimentation de +12 Vcc pour des équipements auxiliaires tels qu'un récepteur radio, des cellules photoélectriques, etc. L'intensité est électroniquement limitée à 300mA.
Safety Close	Entrée de sécurité de faisceau de fermeture. (Entrée sans potentiel normalement fermée)
Safety Open	Entrée de sécurité de faisceau d'ouverture. (Entrée sans potentiel normalement fermée)
Lck/Stp	Entrée Verrouillage vacances ou Blocage porte. (Entrée sans potentiel normalement fermée)
Trg	Entrée Déclencheur. (Entrée sans potentiel normalement ouverte)
FRX.	Entrée Sortie libre. (Entrée sans potentiel normalement ouverte)
Aux	Active le relais de la lumière de pilier. (Entrée sans potentiel normalement ouverte).
Ped	Entrée Ouverture piéton. (Entrée sans potentiel normalement ouverte)
Com	Point d'extrémité commun. Tous les signaux de déclencheur, etc. ont leur retour raccordé à une des bornes du commun.
Status	Indicateur d'état de porte externe. (Signal de sortie de courant faible). Borne de sortie qui délivre un courant d'excitation faible (approximativement 4,5 Vcc, 20 mA) à une DEL qui peut être utilisée pour indiquer, à distance, l'état de la porte)
Aux IO	La borne E/S Aux fournit une sortie à collecteur ouvert qui peut être utilisée pour une alarme ou pour une fonction automatique
Motor	Sortie Moteur - se connecte au gros conducteur bleu du moteur
Motor	Sortie Moteur - se connecte au gros conducteur noir du moteur
12V/24 +*	Borne de raccordement de batterie positive.  Borne de batterie normalement désignée par + ou de couleur rouge (batterie de droite)
12V/24 -*	Borne de raccordement de batterie négative.  Borne de batterie normalement désignée par - ou de couleur noire (batterie de gauche)

* 12 V/24 V Tension de 12 V ou de 24 V selon la tension du moteur de l'opérateur

* À verrouillage

Commutateur qui reste dans un état connecté ou non connecté, de manière similaire à un interrupteur d'éclairage standard

* Sans verrouillage

Sans verrouillage Commutateur qui établit le contact momentanément et qui peut être muni d'un rappel à ressort à la manière d'un seuil de porte à bouton poussoir

9. Transmission de l'installation

Une fois que l'installation a été réalisée et testée avec succès, il est important que l'installateur explique le fonctionnement et les exigences du système en termes de sécurité.



CENTURION



0.07.A.0093_22072013

www.centsys.com